



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 31 повестки дня

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-жа Рана Салаева (Азербайджан)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 13 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассматривал этот пункт на своих 19, 20, 21, 25, 26 и 27-м заседаниях 31 октября и 1, 2, 9, 21 и 28 ноября 2006 года. Комитет провел общие прения по этому пункту на своих 19–21-м заседаниях 31 октября и 1 и 2 ноября и принял решения по этому пункту на своем 27-м заседании 28 ноября (см. A/C.4/61/SR.19–21 и 25–27).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ¹;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 13 (A/61/13), и там же, Дополнение № 13А (A/61/13/Add.1).



b) доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/61/347);

c) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 60/100–60/103 об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах (A/61/278);

d) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 60/101 о лицах, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий (A/61/358);

e) записку Генерального секретаря, препровождающую шестидесятый доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 512 (VI) Генеральной Ассамблеи и пунктом 2 резолюции 60/100 Ассамблеи (A/61/172).

4. На своем 19-м заседании 31 октября Комитет заслушал заявление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которая внесла на рассмотрение свой доклад, и провел интерактивный диалог с Генеральным комиссаром по этому пункту (см. A/C.4/61/SR.19).

5. На том же заседании представитель Норвегии в ее качестве Докладчика Рабочей группы по финансированию БАПОР внесла на рассмотрение доклад Рабочей группы (см. A/C.4/61/SR.19).

6. На том же заседании представитель Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций сделал заявление (см. A/C.4/61/SR.19).

II. Рассмотрение предложений

7. На своем 25-м заседании 9 ноября Комитет имел в своем распоряжении проекты резолюций A/C.4/61/L.9–L.12. На том же заседании Комитет постановил отложить принятие решений по проектам резолюций, представленным по пункту 31, до 17 ноября, а затем отложил принятие решений до 21 ноября.

8. На своем 26-м заседании 21 ноября Комитет постановил отложить принятие решений до своего 27-го заседания 28 ноября.

A. Проект резолюции A/C.4/61/L.9

9. На 25-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Австрии, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Венгрии, Гвинеи, Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кипра, Коморских Остров, Кубы, Кувейта, Латвии, Ливана, Литвы, Люксембурга, Мавритании, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Намибии, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Польши, Португалии, Румынии, Саудовской Аравии, Сенегала, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судана, Туниса, Финляндии, Франции, Швеции, Эстонии, Южной Африки

и Палестины представил проект резолюции, озаглавленный «Помощь палестинским беженцам» (A/C.4/61/L.9). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Молдова, Хорватия, Чешская Республика и Швейцария.

10. На своем 27-м заседании 28 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.4/61/L.9 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 162 голосами против 2 при 7 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Палау.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки, Фиджи.

² Впоследствии делегация Палау проинформировала о том, что она намеревалась воздержаться, а делегация Кубы проинформирована о том, что она намеревалась проголосовать за.

В. Проект резолюции A/C.4/61/L.10

11. На 25-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бахрейна, Бангладеш, Брунея-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий» (A/C.4/61/L.10).

12. На своем 27-м заседании 28 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.4/61/L.10 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 160 голосами против 6 при 4 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Свазиленд, Уганда, Фиджи.

С. Проект резолюции A/C.4/61/L.11 и Rev.1

13. На 25-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катар, Коморских Остров, Кубы, Кувейта, Ливана, Малайзии, Мавритании, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Туниса, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (A/C.4/61/L.11).

14. На своем 27-м заседании 28 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.4/61/L.11/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.4/61/L.11, который содержал следующие изменения:

а) в пятом пункте преамбулы слова «социально-экономического положения в регионе и его пагубного» были заменены словами «положения в социально-экономической и гуманитарной сфере в регионе и его существенного отрицательного»;

б) в одиннадцатом пункте преамбулы слова «военных нападений и вторжений израильских оккупационных сил» были заменены словами «действий израильских военных»;

с) в пункте 12 постановляющей части слова «немедленно возместить Агентству портовые и связанные с этим сборы, включая чрезмерные сборы за хранение, простой и транзит, взысканные с Агентства, и другие финансовые убытки, понесенные Агентством» были заменены словами «срочно возместить Агентству портовые и связанные с этим сборы, включая сборы за хранение, простой и транзит, взысканные с Агентства, и другие финансовые убытки, понесенные Агентством».

15. На том же заседании представитель Индонезии представил дальнейшие устные поправки к этому проекту резолюции:

а) четырнадцатый пункт преамбулы, который был сформулирован следующим образом:

«выражая сожаление по поводу убийства израильскими оккупационными силами за период с сентября 2000 года тринадцати сотрудников Агентства»,

был заменен следующим пунктом:

«выражая сожаление по поводу убийства четырнадцати сотрудников Агентства израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории за период с сентября 2000 года и одного сотрудника Агентства израильскими военно-воздушными силами в Ливане в августе 2006 года»;

б) в пункте 4 постановляющей части слова «двухгодичный период 2007–2008 годов» были заменены словами «двухгодичный период 2006–2007 годов».

16. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/61/L.11/Rev.1 с внесенными в него устными поправками путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 159 голосами против 6 при 5 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Свазиленд, Уганда, Фиджи.

D. Проект резолюции A/C.4/61/L.12

17. На 25-м заседании 9 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Австрии, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Брунея-Даруссалама, Венгрии, Гвинеи, Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кипра, Коморских Остров, Кубы, Кувейта, Латвии, Ливана, Литвы, Люксембурга, Мавритании, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Намибии, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Польши, Португалии, Румынии, Саудовской Аравии, Сенегала, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судана, Туниса, Финляндии, Франции, Швеции, Эстонии, Южной Африки и Палестины представил проект резолюции, озаглавленный «Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы» (A/C.4/61/L.12). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Молдова, Хорватия и Чешская Республика.

18. На своем 27-м заседании 28 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.4/61/L.12 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 159 голосами против 6 при 5 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария,

Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Камерун, Свазиленд, Уганда, Фиджи.

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

19. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 60/100 от 8 декабря 2005 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, которой она, в частности, учредила Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

ссылаясь далее на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы вот уже более пяти десятилетий страдают, лишены своих домов, земель и средств к существованию,

подтверждая настоятельную необходимость решения проблемы палестинских беженцев для обеспечения справедливости и достижения прочного мира в регионе,

признавая существенную роль, которую вот уже более 56 лет с момента своего появления играет Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, занимаясь облегчением участи палестинских беженцев в сферах образования, здравоохранения и оказания экстренной помощи и социальных услуг,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2005 года¹,

сознавая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности Агентства, а именно в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

выражая серьезную озабоченность по поводу особенно тяжелого положения палестинских беженцев, живущих в оккупации, в том числе с точки зрения их безопасности, благополучия и условий жизни,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 13 (A/61/13).

отмечая подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению² и последующих имплементационных соглашений,

сознавая важную роль, которую надлежит играть в мирном процессе Многосторонней рабочей группе по беженцам, предусмотренной ближневосточным мирным процессом,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, до сих пор не произведены и что положение палестинских беженцев продолжает вызывать поэтому серьезную озабоченность и что палестинские беженцы по-прежнему нуждаются в помощи для удовлетворения своих элементарных нужд в областях медицинского обслуживания, образования и жизнеобеспечения;

2. *с сожалением отмечает также*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти способ добиться прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и вновь просит Согласительную комиссию прилагать непрестанные усилия к выполнению этого пункта и представить соответствующий доклад Ассамблее в надлежащем порядке, но не позднее 1 сентября 2007 года;

3. *подтверждает* необходимость продолжения работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и важность обеспечения его беспрепятственной деятельности и предоставляемых им услуг для благополучия палестинских беженцев и для стабильности региона впредь до справедливого решения вопроса о палестинских беженцах;

4. *призывает* всех доноров по-прежнему прилагать как можно более энергичные усилия для удовлетворения ожидаемых потребностей Агентства, в том числе в связи с увеличением расходов, обусловленных ухудшением социально-экономического положения и гуманитарных условий в регионе, особенно на оккупированной палестинской территории, а также потребностей, упомянутых в недавних призывах об оказании чрезвычайной помощи.

² A/48/486-S/26560, приложение.

Проект резолюции II

Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 60/101 от 8 декабря 2005 года¹,

принимая также к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2005 года²,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³, касающиеся способов приема лиц, которые оказались в 1967 году перемещенными, и будучи обеспокоена тем, что согласованный процесс до сих пор не реализуется,

1. *подтверждает* право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *выражает глубокую озабоченность* тем, что согласованный сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³ механизм возвращения перемещенных лиц не соблюдается, и подчеркивает необходимость ускоренного возвращения перемещенных лиц;

3. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически осуществимо, оказание на чрезвычайной основе и в качестве временной меры гуманитарной помощи тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

¹ A/61/358.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 13 (A/61/13).

³ A/48/486-S/26560, приложение.

4. *решиительно призывает* все правительства, а также организации и частных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром представить Генеральной Ассамблее до ее шестьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

Проект резолюции III
Операции Ближневосточного агентства Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам
и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу, включая свою резолюцию 60/102 от 8 декабря 2005 года,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2005 года¹,

принимая к сведению письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 28 сентября 2006 года на имя Генерального комиссара²,

будучи глубоко обеспокоена критическим финансовым положением Агентства, а также ростом расходов Агентства в результате ухудшения положения в социально-экономической и гуманитарной сфере в регионе и его существенного отрицательного воздействия на оказание Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая его программы чрезвычайной помощи и программы развития,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций³,

ссылаясь также на Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁴,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵ к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

учитывая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других районах деятельности, а именно в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике,

будучи серьезно обеспокоена крайне тяжелыми условиями жизни палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в лагерях беженцев в секторе Газа, в частности в результате гибели людей, причинения им ранений, широкомасштабного

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 13 (A/61/13).

² Там же, стр. viii.

³ Резолюция 22 А (I).

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

⁵ Ibid., vol. 75, No. 973.

уничтожения и повреждения их жилья, имущества и жизненно важных объектов инфраструктуры и перемещения палестинских беженцев,

учитывая чрезвычайные усилия, прилагаемые Агентством в целях ремонта или восстановления тысяч единиц жилья беженцев, которые были повреждены или разрушены, и предоставления крова семьям беженцев, перемещенным внутри территории в результате недавних действий израильских военных,

учитывая также ценную работу, выполняемую служащими в Агентстве сотрудниками по делам беженцев по обеспечению защиты палестинского народа, в частности палестинских беженцев,

будучи серьезно обеспокоена угрозой безопасности персонала Агентства и ущербом, причиненным помещениям Агентства в результате израильских военных операций за рассматриваемый период,

выражая сожаление по поводу убийства четырнадцати сотрудников Агентства израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории за период с сентября 2000 года и одного сотрудника Агентства израильскими военно-воздушными силами в Ливане в августе 2006 года,

выражая сожаление также по поводу убийства и ранения израильскими оккупационными силами детей беженцев, в том числе в школах Агентства,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу политики закрытия территорий и жестких ограничений, которая по-прежнему применяется в отношении перемещения людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также продолжающегося в нарушение международного права сооружения стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, что серьезно сказалось на социально-экономическом положении палестинских беженцев и во многом послужило причиной возникновения крайне тяжелого гуманитарного кризиса, в который был ввергнут палестинский народ,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся введением ограничений на свободу передвижения персонала, автотранспортных средств и товаров Агентства и притеснением и запугиванием его персонала, что вредит и препятствует работе Агентства, в том числе его способности оказывать необходимые базовые услуги и чрезвычайную помощь,

напоминая о подписании 13 сентября 1993 года правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁶ и о последующих имплементационных соглашениях,

учитывая соглашение между Агентством и правительством Израиля,

принимая к сведению соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины, достигнутое 24 июня 1994 года⁷,

⁶ A/48/486-S/26560, приложение.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.

напоминая о созданной 7 и 8 июня 2004 года Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Швейцарским агентством по вопросам развития и сотрудничества Женевской конференции для расширения поддержки, оказываемой Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций,

1. *выражает свою признательность* Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу, особенно в свете тяжелых условий, наблюдавшихся в прошедшем году;

2. *выражает также свою признательность* Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁸ и усилия Рабочей группы, направленные на содействие обеспечению финансовой безопасности Агентства, и просит Генерального секретаря обеспечить Рабочей группе обслуживание и помощь, которые необходимы ей для выполнения своей работы;

4. *высоко оценивает* продолжающиеся усилия Генерального комиссара по повышению уровня бюджетной транспарентности и эффективности Агентства, как это отражено в бюджете по программам Агентства на двухгодичный период 2006–2007 годов⁹;

5. *высоко оценивает также* меры по проведению организационной реформы, принятые Агентством для усовершенствования и укрепления своей системы управления с целью повысить свою способность удовлетворять потребности палестинских беженцев;

6. *одобряет* между тем усилия Генерального комиссара к тому, чтобы продолжать, насколько это практически целесообразно, оказывать в чрезвычайных ситуациях и в качестве временной меры в этом районе гуманитарную помощь населению, которое оказалось на положении внутренне перемещенных лиц и остро нуждается в дальнейшей помощи в результате недавних вторжений на оккупированную палестинскую территорию и военных действий в Ливане;

7. *отмечает* существенную поддержку, которую правительства принимающих стран оказывают Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

8. *рекомендует* Агентству продолжать учитывать при осуществлении им своих операций потребности и права детей в соответствии с Конвенцией о правах ребенка¹⁰;

⁸ A/61/347.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 13А (A/60/13/Add.1).

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

9. *выражает обеспокоенность* по поводу временной передислокации международных сотрудников штаб-квартиры Агентства из города Газа и нарушения работы штаб-квартиры;

10. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, полностью выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵;

11. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций³ в целях обеспечения безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности его объектов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

12. *настоятельно призывает* правительство Израйля оперативно компенсировать Агентству ущерб, причиненный его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны и срочно возместить Агентству портовые и связанные с этим сборы, включая сборы за хранение, простой и транзит, взысканные с Агентства, и другие финансовые убытки, понесенные Агентством в результате задержек и ограничений на передвижение и доступ, введенных Израилем;

13. *призывает* Израиль, в частности, прекратить чинить препятствия передвижению персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства и прекратить взимать дополнительные налоги и пошлины, что пагубно сказывается на операциях Агентства;

14. *просит* Генерального комиссара приступить к выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

15. *подтверждает*, что функционирование Агентства по-прежнему имеет важнейшее значение во всех районах его деятельности;

16. *отмечает* успех осуществляемых Агентством программ микрофинансирования и создания микропредприятий и призывает Агентство в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности палестинских беженцев во всех районах его деятельности;

17. *вновь просит* Генерального комиссара приступить к модернизации архивов Агентства через посредство проекта регистрации данных о палестинских беженцах и сообщить о достигнутом в этой связи прогрессе в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии;

18. *подтверждает свои предыдущие призывы* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям продолжать выделять и увеличивать специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам на высшее образование — в дополнение к своим взносам в регулярный бюджет Агентства, содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев и просит Агентство выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии;

19. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплату и увеличивать размер своих взносов Агентству, с тем чтобы смягчить сохраняющиеся финансовые трудности, которые усугубились вследствие нынешней гуманитарной ситуации на местах, что привело к росту расходов, особенно на услуги в чрезвычайных ситуациях, и поддерживать ценную и необходимую работу Агентства по оказанию помощи палестинским беженцам во всех районах деятельности.

Проект резолюции IV

Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 60/103 от 8 декабря 2005 года¹,

принимая также к сведению доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 2005 года по 31 августа 2006 года²,

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека³ и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских беженцев,

отмечая, что программа определения и оценки арабского имущества, как сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе⁴, завершена и что Отдел земельной собственности располагает перечнем арабских владельцев и документацией, в которой указываются местонахождение, площадь и другие сведения об арабском имуществе,

выражая свою признательность Согласительной комиссии за проделанную работу по сохранению и модернизации имеющегося архива, включая документацию по земельным вопросам, и отмечая важное значение такого архива для справедливого исправления участи палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III),

напоминая о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года⁵ начать переговоры о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах,

1. *подтверждает*, что палестинские беженцы имеют право на свое имущество и получаемые за счет него доходы в соответствии с принципами справедливости и законности;

2. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины

¹ A/61/278.

² См. A/61/172.

³ Резолюция 217 А (III).

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 11, документ A/5700.

⁵ A/48/486-S/26560, приложение.

все необходимые шаги к охране имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле;

3. *вновь призывает* Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

4. *призывает* все заинтересованные стороны предоставить Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию об имуществе, активах и имущественных правах арабов в Израиле, которая помогла бы Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

5. *настоятельно призывает* палестинскую и израильскую стороны рассмотреть согласно достигнутой между ними договоренности важный вопрос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах на переговорах об окончательном статусе в рамках ближневосточного мирного процесса;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
